



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Servizi Media*

Prot. n. DDA/0000414 del 3 giugno 2014

**Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/62 ai sensi del combinato disposto dell'articolo 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 27/DDA/GDS)**

Con istanza DDA/62, pervenuta in data 28 maggio 2014 (prot. n. DDA/0000401), è stata segnalata dalla FAPAV (Federazione Tutela Contenuti Audiovisivi e Multimediali), in qualità di soggetto legittimato, giusta delega delle società BIM Distribuzione S.r.l., Eagle Pictures S.p.a., Filmauro S.r.l., Lucky Red S.r.l., Notorious Pictures S.p.a., detentrici dei diritti di sfruttamento per il territorio italiano sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito internet <http://www.torrentvia.com>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere cinematografico, tra cui sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- *“Tracks - Attraverso il deserto”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/tracks-attraverso-il-deserto-2013-italian-mdweb-teampremiumcracking-34508694>;
- *“Jimmy P.”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/jimmy-p-2014-italian-dvd-ac3-klm-17935273>;
- *“Her - Lei”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/lei-her-italian-md-bd-rev-30167222>;
- *“Brick Mansions”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/brick-mansions-2014-italian-md-telesync-bma-avi-30603808>;
- *“Divergent”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/divergent-2014-italian-md-cam-bma-mt-27455931>;
- *“Supercondriaco - Ridere fa bene alla salute”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/supercondriaco-ridere-fa-bene-alla-salute-2013-italian-mdtelesync-rev-avi-25606039>;
- *“Sotto una buona stella”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/sotto-una-buona-stella-2014-italian-dvdscr-md-thk-26406869>;
- *“Colpi di fortuna”*, alla pagina internet <http://www.torrentvia.com/download/colpi-di-fortuna-2013-italian-ray-world-torrentvia-23884827>;



# *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

## *Direzione Servizi Media*

- “Gigolò per caso”, alla pagina internet  
<http://www.torrentvia.com/download/gigolo-per-caso-2013-italian-md-web-rev-avi-31435779>;
- “A proposito di Davis”, alla pagina internet  
<http://www.torrentvia.com/download/a-proposito-di-davis-2013-italian-ac3-dvdrip-xvid-t4p3-34201284>;
- “Dragon Ball Z - La battaglia degli Dei”, alla pagina internet  
<http://www.torrentvia.com/download/dragon-ball-z-la-battaglia-degli-dei-2013-italian-ac3-brrip-xvid-t4p3-34238035>;
- “Devil's Knot - Fino a prova contraria”, alla pagina internet  
<http://www.torrentvia.com/download/devils-knot-fino-a-prova-contraria-2013-italian-md-dvdscribma-30529904>;
- “Nut Job - Operazione noccioline”, alla pagina internet  
<http://www.torrentvia.com/download/nut-job-operazione-noccioline-3d-2014-italian-md-dual-hsbs-br-trtd-team-30575770>;
- “Non buttiamoci giù”, alla pagina internet  
<http://www.torrentvia.com/download/non-buttiamoci-giu-2014-italian-md-web-dl-bst-mkv-31990406>.

La FAPAV dichiara, inoltre, che “Sono state inviate in data 20/05/2014 e, come sollecito in data 23/05/2014, notifiche con richieste di rimozione all'indirizzo [info@torrentvia.com](mailto:info@torrentvia.com) presente sul sito - <http://www.torrentvia.com/> -, non ottenendo risposta nè la rimozione degli URL segnalati” e che “il sito è raggiungibile attraverso i seguenti nomi di dominio: [torrentvia.com](http://torrentvia.com) e [www.torrentvia.com](http://www.torrentvia.com)”.

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza, che risulta raggiungibile attraverso i nomi di dominio [torrentvia.com](http://torrentvia.com) e [www.torrentvia.com](http://www.torrentvia.com), emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine internet sopra indicate, riproduzioni delle opere sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli 2, comma 1, n. 6), 12, 13, 16 e 78-ter, lett. a) e d), della citata legge n. 633/41. Dalle verifiche condotte sul medesimo sito risulta, altresì, l'effettiva presenza di una significativa quantità di opere digitali che il soggetto istante FAPAV dichiara essere di titolarità dei propri associati e dunque diffuse in violazione della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito internet oggetto dell'istanza risulta registrato dalla Domains By Proxy, LLC, società specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento dei dati dell'utente, la quale risulta avere sede in 14747 N Northsight Blvd Suite 111, PMB 309, Scottsdale, Arizona, Stati Uniti d'America; i contatti forniti sono il numero



# *Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*

## *Direzione Servizi Media*

di telefono + 1.4806242599, il n. di fax +1.4806242598 e l'indirizzo di posta elettronica [torrentvia@domainsbyproxy.com](mailto:torrentvia@domainsbyproxy.com). Sul sito in questione è, inoltre, presente il seguente indirizzo mail [info@torrentvia.com](mailto:info@torrentvia.com), a cui indirizzare le richieste di rimozione ai sensi del Digital Millennium Copyright Act (DMCA);

- i servizi di *hosting* non appaiono chiaramente identificabili, ma i *server* impiegati risultano riconducibili alla società OVH Hosting, Inc, con sede in Montreal, 800-625 avenue du President Kennedy, e localizzati in Canada il cui indirizzo di posta elettronica risulta essere [abuse@ovh.ca](mailto:abuse@ovh.ca);
- circa il 7,4% dell'utenza risulta stabilita sul territorio italiano.

La scrivente Direzione ritiene che le predette istanze non risultino irricevibili, improcedibili, inammissibili, né manifestamente infondate e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento in oggetto.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'istanza DDA/62 è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. u), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, il gestore del sito internet oggetto dell'istanza, raggiungibile attraverso i nomi di dominio [torrentvia.com](http://torrentvia.com) e [www.torrentvia.com](http://www.torrentvia.com) e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito internet da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC [dda@cert.agcom.it](mailto:dda@cert.agcom.it), la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Giovanna De Sanctis, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo [dda@cert.agcom.it](mailto:dda@cert.agcom.it), indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/62", entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito [www.agcom.it](http://www.agcom.it) della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Servizi Media*

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza **DDA/62**, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 16 giugno 2014**.

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità [www.agcom.it](http://www.agcom.it) in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE

Laura Aria